



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
10 July 2006  
Russian  
Original: Arabic/English/Spanish

---

## Шестидесят первая сессия

Пункты 87(q), (u) и (w) первоначального перечня\*

### Всеобщее и полное разоружение

#### Ядерное разоружение

## Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения

### Уменьшение ядерной опасности

#### Доклад Генерального секретаря

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–4	2
II. Замечания .....	5–10	2
III. Информация, полученная от правительств .....	11–61	5

---

\* A/61/50 и Corr. 1.



## I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение просьб, содержащихся в следующих резолюциях, принятых Генеральной Ассамблеей 8 декабря 2005 года на ее шестидесятой сессии: резолюции 60/76 «Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения», резолюции 60/79 «Уменьшение ядерной опасности» и резолюции 60/70 «Ядерное разоружение».
2. В пункте 3 резолюции 60/76 Генеральная Ассамблея просила все государства информировать Генерального секретаря о предпринимаемых ими усилиях и мерах по осуществлению этой резолюции и ядерного разоружения и просила Генерального секретаря довести эту информацию до сведения Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии.
3. В пункте 5 резолюции 60/79 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря активизировать усилия и поддержать инициативы, которые способствовали бы полному осуществлению семи рекомендаций Консультативного комитета по вопросам разоружения (см. A/56/400), что существенно уменьшило бы опасность ядерной войны, а также продолжать побуждать государства-члены добиваться создания условий, которые позволили бы достичь международного консенсуса в отношении проведения международной конференции, как это предлагается в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, для определения путей устранения ядерной угрозы, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии.
4. В пункте 22 резолюции 60/70 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад об осуществлении этой резолюции.

## II. Замечания

5. Ядерное разоружение и нераспространение остаются одним из приоритетных вопросов в контексте проблем международного мира и безопасности. Вместе с тем период с середины 2005 года был отмечен рядом разочарывающих неудач в этом плане, и усилия в области ядерного разоружения, как представляется, застопорились. Это произошло несмотря на то, что международное сообщество по-прежнему сталкивается с опасностями, возникающими в результате разработки, приобретения, обладания и возможного применения оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие и радиологические расплывающиеся устройства, или «грязные бомбы». Последние годы были отмечены также растущим числом проблем, касающихся соблюдения соглашений о гарантиях Международного агентства по атомной энергии, что еще более усиливает озабоченность по поводу эффективности режима нераспространения. Для уменьшения таких угроз необходимо активизировать усилия на одностороннем, двустороннем и многостороннем уровнях. Важное значение имеют меры государств, обладающих ядерным оружием, по сокращению имеющихся у них ядерных арсеналов, и на этом направлении удалось в определенной мере продвинуться вперед. Вместе с тем вызывает беспокойство то, что в тот момент, когда достижение прогресса столь необходимо, мощность боеприпасов увеличивается, хотя акцент, как представляется, и смещается в сторону сокра-

щения их числа. Не менее важно, чтобы международное сообщество продолжало свои усилия по укреплению существующих соглашений по контролю над вооружениями и разоружению путем обеспечения всеобщего присоединения к ним, их полного соблюдения и эффективного осуществления их положений.

6. Для обеспечения эффективности многосторонних режимов разоружения и нераспространения необходимо, чтобы они соблюдались их участниками и чтобы государства-участники в полном объеме выполняли соответствующие функции. Несмотря на разочаровывающие итоги состоявшейся в мае 2005 года Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, завершившейся без достижения согласия по основным вопросам, этот Договор остается краеугольным камнем глобального режима нераспространения и важнейшей отправной точкой для движения по пути к ядерному разоружению. Расхождения во мнениях, не позволившие достичь соглашения на Конференции, сохранялись и при обсуждении Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, в результате чего не было достигнуто согласия в отношении ссылок на вопросы разоружения и нераспространения в нем. В обоих случаях возможность отреагировать на целый перечень существенных угроз и вызовов, стоящих перед международным режимом нераспространения ядерного оружия, была упущена. Это служит неутешительным сигналом, свидетельствующим о нынешнем уровне уважения авторитетности Договора. В этой связи необходимо принять меры по многим направлениям, включая укрепление доверия к целостности Договора; достижение дальнейших необратимых сокращений ядерных арсеналов; обеспечение того, чтобы меры соблюдения имели более эффективный характер; принятие мер по уменьшению угрозы распространения не только среди государств, но и среди негосударственных субъектов; и отыскание надежных путей увязки права на мирное использование ядерной технологии с императивом нераспространения. Кроме того, сохраняется необходимость уменьшения значения предполагаемых преимуществ с точки зрения безопасности, которые дает обладание ядерным оружием. В этой связи доклад независимой Комиссии по оружию массового уничтожения под председательством Ханса Бликса заслуживает серьезного рассмотрения международным сообществом, большие ожидания возлагаются также на инициативу семи стран во главе с Норвегией.

7. Отрадным моментом является то, что благодаря недавней ратификации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний Вьетнамом число государств, которым еще необходимо ратифицировать Договор для его вступления в силу, сократилось. Вместе с тем проблема незавершенности процесса вступления Договора в силу отразилась на ходе Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению его действия и Всемирного саммита, став одним из препятствий, затруднявших проходившие в их рамках обсуждения. Четвертая Конференция по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний состоялась 21–23 сентября 2005 года в Нью-Йорке. На Конференции была принята Заключительная декларация, в которой была подчеркнута важность Договора и его вступления в силу как практического шага для реализации систематического и поэтапного процесса в области ядерного разоружения и ядерного нераспространения. В Заключительной декларации содержится также призыв к прекращению всех испытательных взрывов ядерного оружия и всех других ядерных взрывов как эффективной мере ядерного разоружения и нерас-

пространения ядерного оружия во всех его аспектах. Генеральный секретарь вновь обращается с призывом к государствам, которые еще не сделали этого, и в первую очередь к тем государствам, ратификация Договора которыми необходима для его вступления в силу, как можно скорее подписать и ратифицировать Договор. До вступления Договора в силу крайне важно, чтобы государства сохраняли мораторий на проведение испытательных взрывов ядерного оружия и любых других ядерных взрывов.

8. Для возобновления своей основной работы Конференции по разоружению еще предстоит найти выход из тупика, в котором она оказалась. Крайне важно, чтобы Конференция добилась успеха в продвижении вперед, особенно в тот момент, когда ставится под сомнение эффективность многостороннего механизма разоружения. В своем обращении к Конференции 21 июня 2006 года Генеральный секретарь отметил, что впервые за десятилетие Конференция работает по согласованному расписанию, что позволяет проводить структурные прения по ключевым вопросам. Генеральный секретарь далее отметил внесенные Китаем и Российской Федерацией предложения о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве и приветствовал элементы новаторского документа по прекращению производства расщепляющихся материалов для целей оружия, предложенные Соединенными Штатами.

9. Для полного осуществления семи рекомендаций, вынесенных Консультативным советом по вопросам разоружения (см. A/56/400) в целях уменьшения ядерных угроз, необходимы дополнительные усилия. В соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 60/79 Генеральной Ассамблеи, Генеральный секретарь продолжает поддерживать инициативы и меры, предпринимаемые в этой связи. Что касается содержащегося в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций предложения о созыве международной конференции для определения путей устранения ядерной угрозы, то консультации с государствами-членами показывают, что условия, которые позволили бы достичь международного консенсуса в отношении проведения такой конференции, пока не созданы.

10. Прошло десять лет после того, как 8 июля 1996 года Международным Судом было вынесено консультативное заключение относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, — за это время к числу проблем, осложняющих многосторонние усилия в области разоружения, добавилась еще и угроза распространения оружия массового уничтожения, средств его доставки и связанных с ним материалов, о чем свидетельствует недавнее обнаружение подпольных рынков ядерной технологии, и возможность попадания такого оружия и материалов в руки террористов. Принятая Советом Безопасности резолюция 1540 (2004) нацелена на то, чтобы предотвратить приобретение или разработку оружия массового уничтожения и средств его доставки негосударственными субъектами. С учетом продления мандата Комитета, учрежденного резолюцией 1540, путем принятия Советом Безопасности резолюции 1673 (2006), Секретариат Организации Объединенных Наций по-прежнему в полной мере готов оказывать содействие государствам-членам в решении этих проблем, включая оказание секретариатской поддержки и технического содействия Комитету, учрежденному резолюцией 1540 (2004) Совета Безопасности.

### III. Информация, полученная от правительств

11. Что касается резолюции 60/76, озаглавленной «Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием и его применения», то всем государствам-членам было через посредство вербальной ноты от 17 февраля 2006 года предложено информировать Генерального секретаря о предпринимаемых ими усилиях и мерах по осуществлению этой резолюции. К настоящему времени были получены ответы Боливии, Грузии, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Сирийской Арабской Республики, Чили и Японии, тексты которых воспроизводятся ниже. Любые дополнительные ответы, полученные от государств-членов, будут опубликованы в качестве добавлений к настоящему докладу.

#### Боливия

[Подлинный текст на испанском языке]  
[27 апреля 2006 года]

12. Регион Латинской Америки и Карибского бассейна не сталкивается со страшной угрозой применения или распространения ядерного оружия. Тем не менее Боливия сознает те опустошительные последствия, какие могло бы иметь для всех форм жизни на земле возможное применение этого оружия в любой точке планеты. С учетом этого Боливия поддерживает все меры, которые могли бы способствовать пресечению распространения и дальнейшего совершенствования ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения.

13. Исходя из своей миролюбивой политики и руководствуясь глобальными инициативами в области разоружения и нераспространения, Боливия поддерживает работу международных организаций системы Организации Объединенных Наций, направленную на поощрение разоружения и использование атомной энергии в мирных целях.

14. 14 февраля 1967 года Боливия подписала Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко), который получил признание во всем мире как выражение способности стран региона решительно и самостоятельно разрабатывать, обсуждать и принимать на коллективной основе меры, направленные на сотрудничество в интересах укрепления международного мира и безопасности. В настоящее время Договор Тлателолко получил широкое признание как один из ключевых элементов системы ядерного разоружения и нераспространения.

15. Боливия, Бразилия, Эквадор и Мексика вели совместную работу по пропаганде подписания Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне, и этот процесс имел исключительно важное значение для продвижения вперед в решении непростой задачи обеспечения мира во всем мире.

16. На основании статьи 7 Договора Тлателолко было учреждено Агентство по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне, одним из государств-участников которого является и Боливия.

17. Внешнюю политику Боливии отличает ее глубокая приверженность поощрению международного мира и безопасности. Членство в Агентстве отвечает целям миролюбивой политики боливийского государства, в силу чего оно выступает одним из пропагандистов этой инициативы, которая обеспечивает защиту региона от ядерного оружия благодаря его превращению в зону, свободную от такого оружия. Участие в работе Агентства позволяет также Боливии играть заметную и влиятельную роль в соответствующих вопросах на региональном и международном уровнях.

18. Договор Тлателолко представляет собой практический вклад нашего региона в дело международного мира и безопасности и в предпринимаемые на глобальном уровне усилия в области разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения. В работе Агентства находят свое выражение признание странами региона основополагающей значимости концепции многосторонности, а также международное признание положений и принципов Устава Организации Объединенных Наций и других международных документов.

19. Природа современных конфликтов и характер реагирования на них со стороны международного сообщества заставляют нас задуматься о концепции обеспечения безопасности, прежде всего в целях придания ей многомерного характера, не ограничивающегося рамками государства. В этой связи более широкое распространение получили традиционные представления и возникло осознание необходимости создания надежной и всеобъемлющей системы безопасности. В основе этого нового видения лежит понимание того, что существует множество разных угроз и, соответственно, каждое государство имеет право самостоятельно определять, каким из них следует уделять приоритетное внимание в контексте международного сотрудничества. С учетом этого разоружение должно занимать центральное место в системе коллективной безопасности, и необходимо, чтобы государства принимали согласованные меры в этом плане.

## **Чили**

[Подлинный текст на испанском языке]  
[1 июня 2006 года]

20. Наша страна с удовлетворением восприняла опубликованное в 1996 году консультативное заключение Международного Суда относительно толкования статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия, в котором подчеркивается обязательство вести в духе доброй воли переговоры в целях достижения всеобщего ядерного разоружения.

21. Несмотря на то, что Конференция по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия (1995 год) приняла решение о бессрочном продлении этого Договора, Чили совместно с большинством государств, которые не являются ядерными державами, считает, что его продление никоим образом не следует толковать как легитимизацию бессрочного обладания таким видом вооружений со стороны ядерных держав, а скорее наоборот, полагает, что центральная задача Договора заключается как раз в ликвидации этого оружия.

22. Вести переговоры, как предусмотрено в этой статье, обязаны не только государства-участники, которые обладают ядерным оружием, но и те, которые не обладают таким оружием, однако могут пострадать от последствий его применения.

23. Декларация Сантьяго де Чили, принятая на девятнадцатой сессии Генеральной конференции Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне в ноябре 2005 года, содержит обращенный к Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций призыв в связи с десятой годовщиной консультативного заключения Международного Суда о «Законности угрозы ядерным оружием или его применения» рассмотреть вопрос о мерах, которые государства должны принять с целью выполнения своих обязательств в области ядерного разоружения, вытекающих из Договора о нераспространении ядерного оружия и консультативного заключения 1996 года.

## Куба

[Подлинный текст на испанском языке]  
[30 мая 2006 года]

24. Куба считает, что применение ядерного оружия является совершенно аморальным и не может найти оправдания на основании какой бы то ни было концепции или доктрины безопасности. В высшей степени постыдным является то, что по-прежнему существуют и продолжают разрабатываться новые и более совершенные виды ядерного оружия, которые представляют собой серьезную угрозу для всего человечества. Применение этого оружия имело бы опустошительные последствия для всех известных форм жизни на земле. Его применение сопряжено также с вопиющим нарушением международных норм, касающихся предотвращения геноцида. Международное сообщество должно не только не забывать об обязанности обеспечить достижение целей полной ликвидации ядерного оружия и создания мира, свободного от этого смертоносного оружия, но и настоятельно требовать выполнения этого обязательства.

25. Открыто игнорируя чаяния и права народов жить в условиях мира и безопасности, новая национальная стратегия борьбы с оружием массового уничтожения Соединенных Штатов Америки впервые допускает возможность использования ядерного оружия для нанесения ответного удара в случае нападения с применением иных видов оружия, помимо ядерного. На практике важнейшим следствием этой новой концепции является то, что ядерное оружие уже не будет являться средством сдерживания последней инстанции, используемым исключительно в случае нападения или непосредственной угрозы нападения с применением ядерного оружия, но может также использоваться в ответ на угрозу нападения или нападение с применением иных видов оружия.

26. Для не обладающих ядерным оружием стран, которые являются к тому же участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, эта ситуация дает серьезные основания для озабоченности. Им угрожают применением ядерного оружия, а это является вопиющим нарушением гарантий, которые были предоставлены ядерными державами накануне Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора. Гарантии безопасности были предоставлены сначала на индивидуальной основе каждым из постоянных

членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, а впоследствии коллективно подтверждены в резолюции 984 (1995) Совета.

27. Куба также выражает свою глубокую озабоченность по поводу отсутствия прогресса в деле практического осуществления 13 практических мер по выполнению положений статьи VI Договора согласованных на Конференции 2000 года по рассмотрению его действия.

28. Куба считает далее, что ядерное сдерживание является аморальным, поскольку в основе этой стратегии лежит угроза его реального применения. Концепция, согласно которой единовременной гарантией безопасности может служить обладание ядерным оружием, является совершенно необоснованной. Обеспечение безопасности того или иного государства за счет угрозы массового уничтожения попирает принципы, лежащие в основе самых элементарных норм человеческого общежития. Продолжающееся обладание ядерным оружием представляет собой безответственный стимул для распространения, что увеличивает ядерную угрозу в мире.

29. Кроме того, Куба убеждена в том, что непрерывная разработка и совершенствование ядерного оружия противоречит содержащемуся в Заключительном документе десятой специальной — посвященной разоружению — сессии Генеральной Ассамблеи призыву международного сообщества к срочному проведению переговоров с целью достижения договоренностей, ведущих к прекращению разработки и качественного совершенствования систем ядерного оружия в интересах постепенного и сбалансированного сокращения запасов ядерного оружия и средств его доставки, ведущего к его полной и окончательной ликвидации в возможно более короткие сроки.

30. Куба обращается к тем, кто отвечает за принятие политических и военных решений, с призывом отказаться от этой варварской установки, которая противоречит всем моральным принципам, в пользу подхода, основанного на том представлении, что средства обеспечения безопасности столь же важны, как и ее высокие цели.

31. Издержки, связанные с ядерным оружием и соответствующей технической инфраструктурой, невероятно высоки. Производство ядерного оружия подразумевает непроизводительное отклонение ресурсов, которые можно было бы направить на цели общественно-полезных программ, таких, как программы помощи в интересах развития, осуществление которых позволило бы внести реальный вклад в дело международного мира и безопасности и обеспечения благосостояния каждого человека и всех народов.

32. Куба вновь напоминает, что в основу Устава Организации Объединенных Наций положена концепция установления и поддержания международного мира и безопасности при как можно более малом отвлечении людских и экономических ресурсов мира на цели вооружений.

33. Куба подчеркивает настоятельную необходимость открытия многосторонних переговоров, ведущих к скорейшему заключению конвенции о запрещении разработки, производства, развертывания, накопления запасов, передачи, применения или угрозы применения ядерного оружия и о его ликвидации.

34. Куба вновь заявляет о своей безоговорочной приверженности миру, свободному от ядерного оружия, и о своей полной готовности бороться за претворение этой мечты в реальность для всего человечества.

35. В заключение Куба хотела бы вновь заявить, что консультативное заключение Международного Суда от 8 июля 1996 года относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, несомненно, является историческим документом в области ядерного разоружения и образует правовую основу непреходящей значимости.

## **Корейская Народно-Демократическая Республика**

[Подлинный текст на английском языке]  
[17 марта 2006 года]

36. Сегодня некоторые государства, обладающие ядерным оружием, продолжают качественное совершенствование такого оружия и разработку систем ядерного оружия нового поколения на основе доктрины превентивного ядерного удара, создавая серьезную угрозу для международного мира и безопасности. Попустительствовать или терпимо относиться к гангстерской логике, согласно которой только великие державы могут обладать ядерным оружием, чтобы угрожать его применением малым странам или нападать на них с его использованием, больше нельзя.

37. Ряд стран укрепляют свой потенциал самообороны именно в силу того, что ни один из договоров о разоружении, в том числе и Договор о нераспространении ядерного оружия, не в состоянии гарантировать безопасность государств, не обладающих ядерным оружием.

38. Корейская Народно-Демократическая Республика была вынуждена выбрать путь ядерного сдерживания в условиях, когда Соединенные Штаты нагнетают ядерную угрозу, до крайности обостряя отношения между нашими двумя странами в развитие своей давней враждебной политики по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике. Ядерная проблема на Корейском полуострове разрешится сама собой, как только мы перестанем ощущать угрозу в результате нормализации отношений между нашими странами, получив доказательства того, что Соединенные Штаты на практике отказались от своей враждебной политики в отношении Корейской Народно-Демократической Республики.

39. Корейская Народно-Демократическая Республика требует, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, обязались не применять первыми ядерное оружие, отказавшись от своих ядерных доктрин превентивного применения ядерного оружия, и приняли участие в переговорах, направленных на заключение международных соглашений в этом плане.

## Грузия

[Подлинный текст на английском языке]  
[11 мая 2006 года]

40. Грузия уделяет особое внимание проблемам распространения оружия массового уничтожения и разоружения, считая, что их решение является важнейшим средством обеспечения гарантий международной стабильности и борьбы с явлением, представляющим наибольшую угрозу для современного общества, — терроризмом. Кроме того, Грузия призывает все государства, обладающие ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, в соответствии с обязательством, взятым на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора.

41. Согласно законодательству Грузии, вопросы, упоминаемые в резолюции 60/76 Генеральной Ассамблеи, регулируются законом Грузии «О контроле над экспортом-импортом вооружений, военной техники и товаров двойного назначения» с учетом международных интересов и интересов национальной безопасности Грузии и задач соблюдения режимов нераспространения оружия массового уничтожения. Этот закон определяет основные положения и правила контроля над вооружениями, военной техникой, сырьем, инструментами, технологиями, научно-технической информацией и импортом и экспортом услуг, связанных с их производством и использованием.

42. Согласно этому закону, контроль над экспортом и импортом представляет собой комплекс мероприятий, цель которых заключается в предотвращении, выявлении и ликвидации государственными органами случаев нарушения производственных норм согласно положениям о контроле за экспортом и импортом, при осуществлении экспорта, импорта, реэкспорта и транзитной перевозки в соответствии с положениями этого закона, других законов и нормативных актов.

43. Основные принципы контроля над экспортом и импортом заключаются в следующем:

- a) осуществление принятых Грузией международных обязательств по нераспространению оружия массового уничтожения и других видов оружия;
- b) установление политических приоритетов при осуществлении контроля над импортом и экспортом;
- c) проверка видов конечного использования продукции, подлежащей импортному и экспортному контролю согласно режимам нераспространения;
- d) обеспечение доступности правовой информации о мерах экспортного и импортного контроля.

44. Согласно этому закону, под экспортный и импортный контроль подпадают следующие товары:

- a) обычные вооружения и технология, сырье, материалы, специальное оборудование и технологии, а также услуги, связанные с их производством;

- b) ядерные материалы, технологии, оборудование, инструменты, специальные неядерные материалы, товары двойного назначения, снаряжение, технологии, источники радиации и изотопные материалы, перечень которых утверждается международными режимами нераспространения;
- c) химические вещества и технологии двойного назначения, которые могут использоваться для целей химического оружия, согласно перечню, утвержденному международными режимами нераспространения;
- d) патогены, их генетические производные и формы и фрагменты генетических материалов, которые могут использоваться для целей бактериологического (биологического) и токсинного оружия, согласно перечню, утвержденному международными режимами нераспространения;
- e) оборудование, материалы и технологии, используемые для целей ракетного оружия, согласно перечню, утвержденному международными режимами нераспространения;
- f) научно-техническая информация, услуги и краткие сведения об интеллектуальной собственности, касающиеся товаров военного назначения;
- g) другие товары по решению президента Грузии.

## **Япония**

[Подлинный текст на английском языке]  
[1 мая 2006 года]

### **Приверженность трем неядерным принципам**

45. Правительство Японии по-прежнему твердо привержено трем неядерным принципам, лежащим в основе политики, которая запрещает обладание ядерным оружием, его производство и ввоз на территорию Японии. Последовательно сменявшие друг друга кабинеты министров Японии, включая нынешний, во главе с премьер-министром Дзюньитиро Коидзуми, неоднократно заявляли, что Япония будет продолжать придерживаться этих принципов.

### **Представление резолюций по ядерному разоружению на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций**

46. Начиная с 1994 года Япония представляет Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций свою резолюцию по вопросу ядерного разоружения.

47. В 2005 году была отмечена шестидесятая годовщина атомных бомбардировок. По этому случаю, однако, не удалось достичь предметной договоренности на Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора в мае, а также при обсуждении раздела Итогового документа Всемирного саммита Организации Объединенных Наций 2005 года, посвященного переговорам по разоружению и нераспространению в сентябре. В этой ситуации вдохновленная мощной поддержкой идеи полного уничтожения ядерного оружия на национальном уровне, Япония как единственная страна в мире, пережившая атомные бомбардировки, укрепила содержательную часть своего проекта резолюции, сохранив при этом

свою основную позицию, согласно которой важное значение придается построению мирного и безопасного мира, свободного от ядерного оружия, на основе последовательного проведения в жизнь практического и поэтапного подхода к полной ликвидации ядерного оружия. 9 декабря 2005 года представленный Японией проект резолюции по ядерному разоружению, озаглавленный «Подтверждение решимости добиваться полной ликвидации ядерного оружия», был принят на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций подавляющим большинством голосов: за него проголосовало самое большое число стран (168) с 1994 года.

48. Хотя ситуация в вопросах ядерного разоружения по-прежнему остается непростой, Япония намеревается продолжать свои многоплановые дипломатические усилия по поддержанию и укреплению международного режима разоружения и нераспространения на основе Договора о нераспространении ядерного оружия с учетом политической воли огромного большинства международного сообщества, нашедшей свое выражение в принятии этой резолюции.

#### **Усилия, направленные на скорейшее вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний**

49. Япония обращает внимание на важное значение скорейшего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, являющегося одной из основных составляющих режима Договора о нераспространении ядерного оружия. В этом плане Япония предпринимала различные усилия, включая следующее:

а) Япония использовала любую возможность, открывающуюся на высоком уровне, чтобы убедить государства, которые еще не подписали или не ратифицировали Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, особенно государства, перечисленные в его приложении II, в важном значении его скорейшего вступления в силу;

б) в апреле 2005 года перед Конференцией 2005 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия министр иностранных дел Нобутака Матимура направил письма 11 государствам, ратификация Договора которыми необходима для его вступления в силу;

в) посол Юкио Такасу, являвшийся в то время Постоянным представителем Японии при Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ОДВЗЯИ), являлся Председателем совещания друзей ДВЗЯИ, проведенного в мае 2005 года в Нью-Йорке в контексте Конференции 2005 года по рассмотрению действия Договора о нераспространения ядерного оружия;

г) в сентябре 2005 года Специальный посланник правительства Японии Тацуо Арима, приняв участие в работе четвертой Конференции по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, решительно высказался за его скорейшее подписание и ратификацию;

д) в марте 2006 года правительство Японии пригласило соответствующих должностных лиц правительства Вьетнама в Японию для обмена мнениями по вопросу об осуществлении Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний на национальном уровне и совершения учебной поездки на соответствующие объекты международной системы мониторинга в Японии;

f) в связи с созданием международной системы мониторинга в Японии под контролем со стороны ее национальной оперативной системы по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний успешно продвигается работа по строительству национальных станций мониторинга. По состоянию на сегодняшний день три отечественных станции мониторинга прошли официальную сертификацию Временного технического секретариата (ВТС) Подготовительной комиссии ОДВЗЯИ;

g) в 2005 году Япония пригласила 12 стажеров в рамках программы технической помощи в области применения технологий по мониторингу землетрясений для создания международной системы мониторинга в целях содействия вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Подготовку в рамках этой программы прошли в общей сложности 107 человек.

#### **Мероприятия в рамках подготовки к началу переговоров по договору о запрещении производства расщепляющихся материалов**

50. Япония подчеркивает важность и безотлагательность начала переговоров по договору о запрещении производства расщепляющихся материалов. В качестве конкретного вклада в это дело Япония 14 августа 2003 года представила Конференции по разоружению рабочий документ по такому договору, направленный на углубление дискуссий по основным вопросам этого договора и на содействие скорейшему началу переговоров.

51. Япония считает одной из первоочередных задач достижение соглашения по программе работы в рамках Конференции, что позволило бы добиться скорейшего начала переговоров по договору о запрещении производства расщепляющихся материалов. Япония прилагает все усилия к тому, чтобы преодолеть нынешнюю тупиковую ситуацию в рамках Конференции по разоружению.

#### **Вклад в процесс рассмотрения действия Договора о нераспространении ядерного оружия в 2005 году**

52. Япония придает огромное значение режиму Договора о нераспространении ядерного оружия и внесла ощутимый вклад в обеспечение успеха Конференции 2005 года по рассмотрению действия Договора:

a) до этой конференции в феврале 2005 года Япония выступила в качестве принимающей стороны токийского семинара по Договору о нераспространении ядерного оружия по теме «На пути к Конференции 2005 года по рассмотрению действия Договора»;

b) на Конференции по рассмотрению действия Договора министр иностранных дел Матимура выступил в ее первый день с заявлением, в котором подчеркнул важность успешного завершения Конференции;

c) Япония представила Конференции предложение, озаглавленное «Двадцать одна мера на XXI век» (NPT/CONF.2005/WP.21), посвященный вопросам ядерного разоружения раздел которой был представлен совместно с Австралией, и приложила все усилия к тому, чтобы соответствующие меры нашли отражение в заключительном документе. Япония представила также всеобъемлющий рабочий документ с изложением своей позиции по ядерному разоружению и нераспространению (NPT/CONF.2005/WP.22) и два доклада по

ядерному разоружению (NPT/CONF.2005/19) и осуществлению резолюции 1995 года по Ближнему Востоку (NPT/CONF.2005/20), соответственно. Кроме того, Япония совместно с семью другими странами представила рабочий документ по тематике образования по вопросам разоружения и нераспространения (NPT/CONF.2005/WP.30) и сама представила рабочий документ, озаглавленный «Усилия Японии в области образования по вопросам разоружения и нераспространения» (NPT/CONF.2005/WP.31);

d) секретарь парламента по иностранным делам Кацуюки Каваи принял участие в заседании неправительственных организаций и пригласил неправительственные организации, участвовавшие в заседании, на устроенный им прием.

### **Сотрудничество в области денуклеаризации в Российской Федерации**

53. На своем саммите в Кананаскисе в июне 2002 года лидеры «Группы восьми» объявили о создании «Глобального партнерства против распространения оружия и материалов массового уничтожения» для решения задач нераспространения, разоружения, борьбы с терроризмом и ядерной безопасности. На цели этого партнерства Япония обязалась выделить чуть более 200 млн. долл. США, из которых 100 млн. долл. США предназначаются для финансирования программы «Группы восьми» по утилизации российского избыточного оружейного плутония, а остальная часть — для демонтажа снятых с вооружения российских атомных подводных лодок. Тем временем при сотрудничестве со стороны Японии удалось успешно утилизировать 20 килограммов оружейного плутония, достаточных для изготовления двух-трех ядерных боеголовок. Это было сделано впервые в мире. В декабре 2003 года Япония и Российская Федерация приступили в рамках этого партнерства к осуществлению первого совместного проекта по демонтажу списанной атомной подводной лодки класса «Виктор III», который был успешно завершен в декабре 2004 года. В ноябре 2005 года было подписано имплементационное соглашение о демонтаже еще пяти снятых с вооружения атомных подводных лодок.

### **Усилия по развитию образования по вопросам разоружения и нераспространения**

54. В августе 2002 года группа правительственных экспертов, которой было поручено провести исследование по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения, представила Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций доклад по его итогам. Резолюция с призывом осуществить рекомендации, содержащиеся в этом докладе, была принята без голосования на пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

55. С 1983 года в Японии, в частности в городах Хиросима и Нагасаки, по приглашению правительства Японии по линии программы подготовки Организации Объединенных Наций в области разоружения, прошли обучение более 590 молодых стипендиатов — будущих дипломатов-разоруженцев, которые имели возможность лично убедиться в том, насколько ужасны и долгосрочны последствия атомных бомбардировок. Япония будет продолжать предоставлять средства на осуществление этой программы.

56. Япония считает, что международное сообщество должно быть хорошо информировано о разрушительном воздействии ядерного оружия. В соответ-

вии с пожеланием народа Японии о том, чтобы такое оружие никогда более не было применено, правительство Японии неоднократно поддерживало усилия местных органов власти, неправительственных организаций, университетов и других учреждений по организации в зарубежных странах экспозиций, посвященных атомным бомбардировкам, включая экспозицию об атомной бомбардировке Хиросимы и Нагасаки, которая была развернута в сентябре 2005 года в Париже, Франция.

57. В целях информирования общественности о нынешнем состоянии дел в области разоружения и нераспространения и обеспечения широкого понимания и поддержки в этом вопросе правительство Японии в марте 2006 года опубликовало третье издание книги, озаглавленной «Политика Японии в области разоружения и нераспространения».

58. В рамках своих усилий по выполнению вышеупомянутых рекомендаций Япония с 2002 года неоднократно приглашала в страну видных специалистов по вопросам образования в области разоружения и нераспространения. Эти специалисты выступали в Токио, Хиросиме и Нагасаки с лекциями о необходимости разоружения в области оружия массового уничтожения, и особенно ядерного разоружения. В феврале 2006 года Япония пригласила специалиста по вопросам конвенций о запрещении биологического и химического оружия, который выступил с лекцией о важном значении биологического/химического разоружения.

## **Сирийская Арабская Республика**

[Подлинный текст на арабском языке]  
[23 марта 2006 года]

59. В консультативном заключении, опубликованном Международным Судом 8 июля 1996 года, было отмечено, что уникальные характеристики ядерного оружия и, в частности, его разрушительная мощь, способность причинить людям невыразимые страдания и нанести ущерб грядущим поколениям делают применение этого оружия потенциально катастрофическим по своим последствиям. Разрушительную мощь ядерного оружия невозможно ограничить ни в пространстве, ни во времени. Оно способно уничтожить всю цивилизацию и всю экосистему планеты.

60. Сирийская Арабская Республика в соответствии с принципами своей политики, направленной на укрепление международного мира и безопасности, согласно целям и принципам Организации Объединенных Наций, а также в рамках общего подхода к проблеме всеобщего и полного разоружения, всемерно поддерживает резолюции Организации Объединенных Наций в области разоружения. В 1968 году она стала участником Договора о нераспространении ядерного оружия и согласилась на применение к себе режима гарантий. Сирийская Арабская Республика поддерживает резолюцию 55/33 X Генеральной Ассамблеи, озаглавленную «Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения», и призывает принять практические меры для разработки поэтапной программы полной ликвидации ядерного оружия в конкретно установленные сроки и под эффективным международным контролем.

61. Сирийская Арабская Республика с огромным беспокойством наблюдает вопиющие нарушения, совершаемые вопреки международному праву рядом государств, обладающих ядерным оружием, которые заключаются в разработке новых видов ядерного оружия и угрозе его применения против государств — участников Договора о нераспространении, в оказании помощи Израилю, который, не являясь участником Договора о нераспространении, накопил, тем не менее, в одностороннем порядке громадный ядерный арсенал, что ежедневно подтверждается новыми фактами, а также в сговоре группы государств в целях снабжения Израиля материалами и технологией, необходимыми для производства этого оружия и создания угрозы безопасности региона и его народов, а следовательно и всему международному миру и безопасности.

---